

CÉLÉBRATIONS EUCHARISTIQUES du 13 mai au 21 mai 2017
EUCARISTIC CELEBRATIONS from May 13 to May 21, 2017

Samedi / Saturday – 13

17h00 / 5:00 p.m. - Howard Miller / *His wife Jean and family*

Dimanche / Sunday – 14 5^e Dimanche de Pâques / 5th Sunday of Easter

9h00 / 9:00 a.m. - Pour les membres de la paroisse – le Recteur /
 - For the people of the parish - the Rector

10h30 / 10:30 a.m. - François Brisson / *sa mère Nicole*
 - Madeleine Rémillard / *ses enfants*
 - Blanche et Jean-Marie Cheff / *leur fils Georges*
 - Clément Cadieux / *son épouse Fernande et ses fils*
Jean-Pierre et François
 - Maurice Riopel / *Jacques Allard*
 - Jocelyne Ménard-Boulanger / *Hélène et Yves Boulanger*
 - Parents défunts des familles Audette et Bertrand / *Suzanne*
 - Mirosław Zdanowica / *Cécile Cloutier*

12h00 / 12:00 p.m. - Zdzislaw Cholewa (5th anniv.) / *Children and grandchildren*
 - Marianne Clairmont / *Cathy Patton*

17h00 / 5:00 p.m. - Alexandra Bélanger et Yvette Drapeau /
Nicole et Michel Drapeau

19h30 / 7:30 p.m. - Eugenio Largo / *Christina*

Lundi / Monday – 15

12h15 / 12:15 p.m. -
 17h00 / 5:00 p.m. - Rozette Zanou / *Irene Ogouma*

Mardi / Tuesday – 16

12h15 / 12:15 p.m. -
 17h00 / 5:00 p.m. -

Mercredi / Wednesday – 17

12h15 / 12:15 p.m. - In thanksgiving / *Clarie Vergeire-Dumbrique*
 17h00 / 5:00 p.m. - Intentions de la famille Trudel / *Pauline Trudel*

Jeudi / Thursday – 18

12h15 / 12:15 p.m. - Laszlo Funtek / *The Funtek family*
 17h00 / 5:00 p.m. - Raymond et Leonida Julien / *parents et amis*
Adoration eucharistique / Eucharistic Adoration

Vendredi / Friday – 19

12h15 / 12:15 p.m. - Romeo Vergeire / *Clarie Vergeire-Dumbrique*
 17h00 / 5:00 p.m. - Yolande Dibattista / *la famille*

Samedi / Saturday – 20

15h00 / 3:00 p.m. **Marriage: Dillon Leeder and Courtney Norris**
 17h00 / 5:00 p.m. - Ghyslaine Gosselin / *son époux et ses enfants*
 18h30 / 6:30 p.m. **Marriage: Patrick Rogers and Gabrielle Berard**

Dimanche / Sunday – 21 6^e Dimanche de Pâques / 6th Sunday of Easter

9h00 / 9:00 a.m. - Pour les membres de la paroisse – le Recteur /
 - For the people of the parish - the Rector

10h30 / 10:30 a.m. - Marie-Anna Saumure / *son fils Georges*
 - Luc Arial / *Robert et Jeannine Arial*
 - Blanche et Jean-Marie Cheff / *leur fils Georges*
 - Arnaldo et Rosa Desousa / *la famille*
 - Maurice Riopel / *Gislaine Guay*
 - James Midwinter / *Richard et Thérèse Evraire*
 - Madeleine LeVasseur / *Richard et Thérèse Evraire*
 - Mirosław Zdanowica / *Eve Wojciechowska*
 - Marguerite Morin et Françoise Morin / *Victor*

12h00 / 12:00 p.m. - Catherine Penney / *Claude and Suzanne Giroux*
 17h00 / 5:00 p.m. - Parents défunts de la famille Garceau /
Nicole et Michel Drapeau

19h30 / 7:30 p.m. - Anona Menard / *Her family*

6–7 mai 2017 / May 6-7, 2017

| Offrandes / Offerings | Revenus / Revenue |
|--|--------------------------|
| Offrandes du dimanche / Sunday offerings | \$ 6,955.80 |
| Dépôts directs / Direct deposits | \$ 672.25 |
| Autres revenus / Other revenue | \$ 3,234.70 |
| Collecte spéciale / Special Collection | \$ 1,565.00 |
| Total | \$12,427.75 |

5^e DIMANCHE DE PÂQUES (14 MAI 2017)

Bonne fête à toutes les mamans!
Par leur amour, c'est Ton amour qui se révèle à nous.

Cathédrale Notre-Dame

Messe des néophytes

La Messe des néophytes aura lieu le **dimanche 14 mai à midi**. Cette eucharistie (en anglais) rassemble les personnes qui ont reçu les sacrements de l'initiation lors de la Veillée pascale.

Concert

Le mardi, 16 mai à 19h, venez accueillir chaleureusement et chanter avec l'infatigable «troubadour du bon Dieu» Jean-Claude Gianadda surnommé le «chanteur de Marie». Réservez vos billets dès maintenant auprès de Michel Paisible au 613-291-1820 ou au bureau de la cathédrale. Admission générale 30 \$. Ce concert est organisé par SOS Grand'Anse afin de venir en aide à l'Hôpital Saint-Antoine de Jérémie (Haïti) qui a été gravement endommagé par le cyclone Matthew.

Communion et Libération (CL)

Prochaine rencontre: **le vendredi 19 mai de 20h à 21h30 dans la salle de chorale (porte 58)**. Info: David à davemcconk@gmail.com.

23^e Anniversaire d'ordination

Mgr Daniel Berniquez célébrera, recteur à la cathédrale Notre-Dame, célébrera le 23^e anniversaire de son ordination le 21 mai 2017. Félicitations et grand merci Mgr Daniel. 'Que le Seigneur te bénisse et te garde et fasse briller sur toi son visage. Qu'il se penche vers toi et t'accorde sa joie et sa paix.'

✦ **L'Église diocésaine** ✦ Voir www.catholiqueottawa.ca

Fête des anniversaires de mariage

Cette fête aura lieu **le dimanche 28 mai à 14h30**, en la cathédrale Notre-Dame à Ottawa, pour les couples qui fêteront en 2017, *5, 10, 15, 20, 25, 30, 35, 40, 45, 50, 55 et 60 ans* de mariage ou plus. On doit s'inscrire **avant le 18 mai**.

Soirée gala haïtien

Une soirée pour fêter l'apport des haïtiens d'origine au Canada en le jour de la fête du drapeau haïtien, **le jeudi 18 mai, de 18h30 à 22h** à la Mairie d'Ottawa, 110, avenue Laurier ouest. Chants, danse, humour, personnalités invitées, souper gastronomique. Coût: 30 \$/pers. jusqu'au 10 mai; 35 \$/pers. du 11 au 17 mai; pas de billets vendus à la porte. Renseignements et achats de billets: 819-635-3459.

Foi et télévision chrétienne, séquence des émissions pour le mois de mai 2017

CHOT (40) TVA (câble 10, VCR+40), Vidéotron CHOT (04) CHOT HD (604), Bell TVA-Gatineau (117) le dimanche à 13h (1h pm) - Les **14, 21 et 28 mai** «*Jésus raconté par Ses proches*» (parties 3 à 6) Jacques Gauthier

Les soins palliatifs: un besoin essentiel

Le Collège universitaire dominicain et la Maison Mathieu Froment-Savoie nous invitent à une rencontre d'information qui aura lieu au Café bistro Saint-Éloi, 100, rue Atawe, Gatineau, **le mercredi 17 mai à 19h**. Conférenciers: Dre Julie Cournoyer, Maryse Bouvette, Maude Lacelle et Didier Canepel, o.p. Renseignements et réservations: fcud@dominicains.ca ou 1-888-739-9084. Bienvenue à tous et à toutes.

Préparation au mariage

Le Centre de services à la famille offrira des sessions du **26 au 28 mai et du 20 au 22 octobre 2017**. Renseignements et inscription: 613-565-5166; info@csfamille.ca. Rappelons que les fiancés sont priés de rencontrer le pasteur de leur paroisse avant de s'inscrire à une session de préparation au mariage.

Développement et paix

Développement et paix organise un forum National Jeunesse du **9 au 11 juin** à l'Université Saint-Paul, Ottawa. Le thème est «*Enracinés dans la Justice*». Des ateliers de partenaires internationaux et locaux seront présentés. Il faut en profiter, il y a plusieurs places pour les jeunes d'Ottawa. Coût: 15\$. Renseignements et inscription: <https://www.devp.org/fr/forum-jeunesse> ou Gabrielle Dupuis à gdupuis@devp.org.

5th SUNDAY OF EASTER (MAY 14, 2017)

Happy Mother's Day!
Through their love, it is Your love that is revealed to us.

Notre Dame Cathedral

Neophyte Mass

Sunday, May 14 at 12:00 p.m., we will celebrate this mass (in English) with those who have received the sacraments of initiation at the Easter Vigil.

Concert

Tuesday, May 16th, 7:00 pm, SOS Grand'Anse is sponsoring a concert by Jean-Claude Gianadda of France affectionately known as the "troubadour du Bon Dieu" and the "Chanteur de Marie". Please reserve your tickets with the Cathedral office or with Michel Paisible 613-291-1820. General admission: \$30. Funds raised go towards the Saint-Antoine hospital in Jeremie (Haiti) that was destroyed by the Matthew hurricane.

Communion and Liberation (CL)

The next meeting will be on **Friday, May 12 from 8pm to 9:30pm in the choir room (door 58)**. Info: David at davemcconk@gmail.com.

23rd Anniversary of the Ordination

Msgr. Daniel Berniquez, Rector at Notre Dame Cathedral, will be celebrating the 23rd anniversary of his Ordination to the Priesthood on May 21, 2017. Congratulations and thank you Msgr. Daniel. 'May the Lord make his face shine on you and be gracious to you; the Lord turn his face toward you and give you peace.'

Diocesan Church † See www.CatholicOttawa.ca

Steubenville Toronto

Canada's largest conference for Catholic youth will be held **July 28-30** for youth currently in grades 8-12. The deadline to register is **May 15**. Preparatory meeting for all participants, their parents, and all chaperones on **May 25, 7:00 p.m.** at the Diocesan Centre, 1247 Kilborn Place. Info: Krista Wawrykow kwawrykow@archottawa.ca, 613-738-5025 ext. 222.

Pro-Life Mass

The next monthly Mass to pray for the establishment of a Pro-life Centre in Ottawa will take place on **Sat., May 20, 9:00 a.m.** at Annunciation of the Lord Parish, 2414 Ogilvie Rd. Mass is followed by a reception. Info: 613-831-2515 or wandawoj@rogers.com.

Workshop – Christian Initiation of Adults and Children

Sr. Sheila Finnerty, gsic, Fr. Bosco Wong and Fr. C. Ross Finlan lead reflections on RCIA and RCIC with a practical focus on the role of the Christian community, sponsors and catechists. **Sat., May 27, 9:40 a.m. - 12:30 p.m.**, Our Lady of Fatima. Pre-register: info@fatimaparish.ca; 613-722-7661.

The Council on Aging of Ottawa 8th Annual Conference on Spirituality and Aging *Loneliness and the Renewal of Hope*. **Wed., June 7, 8:30 a.m. – 1:00 p.m.** at 1247 Kilborn Pl. An interfaith exploration of the relationship between spirituality and aging. A half day conference especially for seniors and caregivers. Information: 613-789-4406.

Development and Peace National Youth Forum

June 9-11, 2017, Saint Paul University. Open to young adults 18-35. The theme is "*Rooted in Justice*," and there will be international and local partners present to lead talks and workshops. Cost: \$15/person. Info: Gabrielle Dupuis gdupuis@devp.org <https://www.devp.org/en/youth-forum>

Workshop – Medical Assistance to the Dying

Why the Catholic Church Thinks the Way it Does?

Presenter, Fr. David B. Perrin, St. Jerome University, Waterloo. Galilee Centre, Arnprior, **July 7-9**. Info & registration: www.galileecentre.cjom; info@galileecentre.com or 613-623-4242 x21.



Programmes des messes bilingues / Programs for Bilingual Masses
Chantons les louanges du Seigneur – 13 mai 2017 à 17h00 et
le 14 mai 2017 à 9h00
Hymns of Praise – May 13, 2017 at 5:00 p.m. and
May 14, 2017 at 9:00 a.m.
Directeur musical: Michel Guimont (613) 738-5025 #245
Directrice / Director: Joan Fearnley (Choeurs des femmes, Choeurs des
enfants / Women's Choir, Children's Choir)
Organistes / Organists: Barbara Hallam-Price / Suzanne Ozorak

| | | |
|--|----------------------------|----------------------|
| Prélude / Prelude: | | |
| Contabile | | J. Jongen |
| Chant d'entrée / Processional Hymn: | | |
| Hail Thee Festival Day | | CBW 388 |
| Gloire à Dieu / Glory to God: Missa Festiva | | M.G. |
| Psaume Responsorial Psalm: | | CBW 100 |
| Lord, let your love be upon us as we place all our trust in you. | | |
| Acclamation à l'Évangile / Gospel acclamation: | | |
| Easter Alleluia | | B. Luckner |
| Prière Universelle / Prayer of the Faithful: | | |
| Kyrie, Kyrie Eleison | | |
| Présentation des offrandes / Presentation of the Gifts: | | |
| Let All Nations Sing | | S.K. Albrecht |
| Sanctus: | Missa Festiva | M.G. |
| Anamnesis: | Missa Festiva | M.G. |
| Amen: | Missa Festiva | M.G. |
| Agnus Dei: | Missa Festiva | M.G. |
| Communion: | Chantez au Seigneur | DMV 483 |
| Méditation / Meditation: | | |
| Ave Maria | | G. Fauré |
| Chant d'envoi / Recessional Hymn: | | Orgue / Organ |
| Postlude: | Sonata No. 3 | F. Mendelsohn |

Chantons les louanges du Seigneur – 14 mai 2017, Dimanche 10h30 et 17h00
Directeur musical: Michel Guimont 613 738-5025 #245
Organiste: Barbara Hallam-Price / Suzanne Orozac

Prélude: *Cantabile* **J. Jongen**

Chant d'entrée: *Chantez au Seigneur* **DMV 483**

Gloire à Dieu: *Missa Festiva* **M.G.**

Psaume responsorial: **M.G.**
Que ton amour, Seigneur, soit sur nous comme notre espoir est en toi.

Acclamation à l'Évangile: *Easter Gospel Acclamation* **B. Luckner**
Alléluia! Alléluia! Alléluia!

Présentation des offrandes: *Cantate Domino* **H. Schutz**
Chantez au Seigneur, Alléluia
Chantez au Seigneur et bénissez son nom;
Annoncez de jour en jour son œuvre de salut, Alléluia, alléluia.

Acclamations eucharistiques: *Missa Festiva* **M.G.**

Rite de fraction: *Agneau de Dieu* **M.G.**

Communion: *Voici mon commandement* **A. Gouzes**
Voici mon commandement: aimez-vous les uns les autres comme je vous ai aimé.

Méditation: *Regina Caeli* **G.A. Aichinger**
Reine du ciel, réjouissez-vous, alléluia! Car celui qu'il vous fut donné de porter,
alléluia! Est ressuscité comme il l'avait dit, alléluia! Priez pour nous, alléluia!

Envoi: **Orgue**

Postlude: *Sonata No.3* **F. Mendelsohn**

Hymns of Praise – May 14, 2017 Sunday at 12 Noon and 7:30 p.m.
Musical Director: Michel Guimont 613 738-5025 #245
Organist: Barbara Hallam-Price / Suzanne Ozorac

Prelude: *Cantabile* **J. Jongen**

Processional Hymn: *That Joyful Eastertide* **CBW 397**

Glory to God: *Mass for a Servant Church* **M.G.**

Responsorial Psalm: **CBW 100**
Lord, let your love be upon us as we place all our trust in you.

Gospel Acclamation: *Easter Gospel Acclamation* **B. Luckner**
Alleluia! Alleluia! Alleluia!

Presentation of the Gifts: *Cantate Domino* **H. Schutz**
Sing unto the Lord, alleluia; Sing unto the Lord, and bless His Name;
Show forth His salvation from day to day, alleluia

Eucharistic Acclamations: *Mass for a Servant Church* **M.G.**

Lamb of God: *Mass for a Servant Church* **M.G.**

Communion: *I Am the Vine*
Make your home in me, as I make mine in you,
Heed my word and dwell in my love.

Meditation: *Regina Caeli* **G.A. Aichinger**
Queen of heaven, be joyful, Alleluia! For He whom you were worthy to bear,
Alleluia! Has risen as He promised, Alleluia! Pray for us to God, Alleluia!

Recessional Hymn: *We Know That Christ is Raised* **CBW 398**

Postlude: *Sonata No. 3* **F. Mendelsohn**